

o Pasta (in Toscana). *C. caravela* Còlla forte.

coladór ceneraccio.

colàr attingere, tiràr su (arc. collare: tiràr su) (Pir.). *Colando un secio d'aqua, la crepeta xe andata in pozzo.*

colarina cravatta.

colaro bàvero. *Gnanca col fredo no tiro su el c.*

colegarse coricarsi, buttarsi per riposare.

colèser raccogliere (se riferito all'òpera complessiva della raccolta), cògliere (dei frutti dell'álbero).

coletto solino, collétto. *C. ténero* C. flòscio. *C. duro* C. inamidato. *C. dopio* C. rovesciato.

colma 1. alta marea. 2. *El speta la colma* S'è fatti i calzóni a misèria. *Ti speti la colma?* Bada alle pózze!

colo 1. còllo. *Ste feste ghe tiremo el c. a una galina.* Per tornarme i soldi, el me ga fato tiràr el colo Allungare il c. 2. còllo (càrico, fardèllo). *Se devi caregàr tuti sti c.*

colodepiè, coldepie fiòcca, il còllo del piède e della scarpa.

colombìn 1. piccioncino. 2. *Cossa ti volaria magnàr? Colombini?* Vorrèsti mangiàr cappóni, campare di cappóni? 3. fagiòli cappóni.

colombina V. *titola* (it. lett. colombina: piccioncino).

coltra V. *imbotida* e *covertór*.

coltrina tènda (a Lucca: coltrina).

comare 1. levatrice. 2. comare o madrina. *Al bateso la c. ghe usa far un regalo al fioso.*

comato collare dell'àsino, del cavallo.

comesso corpétto. *Mia mama la xe in comesso che la se petèna* (it. lett. commesso di negozio, c. viaggiatóre).

comiàda gomitata.

còmio, còmbio gómio. *No ti te vergogni, coi comi fora? Fàghe de còmio che 'l vegni via* Dàgli nel gómio.

comò cassettóne.

comodàr accomodare. *No me comoda tornàr de novo domàn. Per quella fassenda vedaremo de comodarse.*

comodìn l'accòmoda. *Mi son el comodìn de tuti* (it. lett. comodino è dial. *sgabél*).

comodina seggétta. *El condoto xe fora e dovemo tignir una c. in casa.*

conca 1. tinòzza e cónca. Anche *vasca de bagno*. 2. V. *albòl* (it. lett. cónca: vaso grande di terra còtta per farci il bucato; in Toscana corrisp. al dial. *vasca de bagno*).

còncolo V. *tòla del pan*.

condoto cèssso, latrina, gabinétto (it. lett. condótto: conduttura delle acque).

confeti 1. confètti. *Quando magnaremo sti confeti?* 2. gal-létti (chicchi di granturco frésco, riscaldati sulla palétta).